

## ÍNDICE

- 5 **Dossier. Imaginar la nación: voces de la pluralidad en la Bolivia contemporánea**  
COORDINADO POR ESTEFANÍA BOURNOT
- 7 Imaginar la nación: voces de la pluralidad en la Bolivia contemporánea. Introducción  
Imagining the Nation: Voices of Plurality in Contemporary Bolivia. Introduction  
ESTEFANÍA BOURNOT
- 11 La plurinacionalidad en los Andes  
Plurinationality in the South American Andes  
SALVADOR SCHAVELZON
- 23 ‘Lengua legítima’ y traducción: una lectura sobre *Los deshabitados* de Marcelo Quiroga  
Santa Cruz y *La toma del manuscrito* de Sebastián Antezana  
‘Legitimate Language’ and Translation: an Interpretation of Marcelo Quiroga Santa  
Cruz’s *Los deshabitados* and Sebastián Antezana’s *La toma del manuscrito*  
MAGDALENA GONZÁLEZ ALMADA
- 39 Apuntes para una historia del mestizaje en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia  
Notes for a History of Miscegenation in Santa Cruz de la Sierra, Bolivia  
HERNÁN PRUDEN
- 63 Antagonismo e imaginarios de la pluralidad en el cine boliviano  
Antagonism and Imaginaries of Plurality in Bolivian Cinema  
VALERIA CANELAS
- 85 Documentar la diversidad: el teatro de César Brie en Bolivia  
Documenting Diversity: César Brie’s Theater in Bolivia  
MAGDALENA BOURNOT
- 99 **Artículos y ensayos**
- 101 Figuraciones verbales y visuales de las lectoras de prensa. *El Mosquito* (Argentina,  
1863-1893)  
Verbal and Visual Representations of Female Press Readers. *El Mosquito* (Argentina,  
1863-1893)  
CLAUDIA ANDREA ROMAN

- 127 Historiografía de la trayectoria intelectual de Vicente Riva Palacio  
 Historiography of the Intellectual Path of Vicente Riva Palacio  
 CARLOS ALBERTO RAMÍREZ VUELVAS
- 143 Cuando aparecen los otros. Modos de narrar las transformaciones del neoliberalismo en  
*Los acuáticos* de Marcelo Cohen  
 When the Others Appear. Ways of Narrating Transformations of Neoliberalism in  
 Marcelo Cohen's *Los acuáticos*  
 SILVINA SÁNCHEZ
- 161 Fabricación de "armas" o piernas: un análisis de la representación de cuerpos de soldados  
 mutilados en el conflicto armado colombiano  
 Manufacturing "Arms" or Legs: An Analysis of the Representation of Soldiers' Mutilated  
 Bodies in the Colombian Armed Conflict  
 CHLOE RUTTER-JENSEN
- 179 O gênero do desejo: sexualidade e universo moral no cinema de Pedro Almodóvar  
 The Gender of Desire: Sexuality and Morality in the Work of Pedro Almodóvar  
 PALOMA COELHO
- 203 **Foro de debate**
- 205 Conflictos sociales y ambientales en Chile  
 Social and Environmental Conflicts in Chile  
 DANY JAIMOVICH / BELÉN GONZÁLEZ / JORGE CALBUCURA / NICOLÁS DEL VALLE ORE-  
 LLANA / CLAUDIA MALDONADO GRAUS
- 231 **Notas. Reseñas iberoamericanas**
- 233 El estudio de las emociones en Iberoamérica  
 The Study of Emotions in Latin America  
 MOISÉS PRIETO
- 247 Afterlives of the Disappeared: Scholarship on State Terror and the "desaparecidos"  
 Vidas posteriores de los desaparecidos: saberes sobre el terror estatal y las desapariciones  
 DELIA GONZÁLEZ DE REUFELS
- 255 Reseñas iberoamericanas  
 Iberoamerican Reviews
- 349 Índice de títulos reseñados
- 351 **Orientaciones para autores**